

釋 義

於本[編纂]內，除文義另有所指外，以下詞彙具有下列涵義。

「會計師報告」	指	日期為2018年4月30日的申報會計師報告，全文載於本[編纂]附錄一
「聯屬人士」	指	直接或間接控制該指定人士或受該指定人士直接或間接控制或與該指定人士受共同直接或間接控制的任何其他人士
[編纂]		
「董事會」	指	本公司董事會
「中銀國際亞洲有限公司」	指	根據證券及期貨條例可從事第1類(證券交易)及第6類(就機構融資提供意見)的受規管活動的持牌法團
「寶豐」	指	寶豐國際發展(集團)有限公司，前稱寶豐地產發展貿易有限公司及豪惠貿易有限公司，於1992年3月12日在香港註冊成立的有限公司，乃香港丹廸喘的全資附屬公司，由黃先生實益擁有80%及由獨立第三方Super Active Profits Limited實益擁有20%，並為本公司的關連人士
「上銀國際有限公司」	指	根據證券及期貨條例可從事第1類(證券交易)、第4類(就證券提供意見)、第6類(就機構融資提供意見)及第9類(提供資產管理)的受規管活動的持牌法團
「營業日」	指	香港銀行通常向公眾開放辦理一般銀行業務的日子，不包括星期六、星期日或香港公眾假期
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「章程細則」或 「組織章程細則」	指	本公司於2017年12月15日有條件採納並將於[編纂]起生效的章程細則，其概要載列於本[編纂]附錄三(經不時修訂、補充、重述或以其他方式修改)

釋 義

[編纂]

「嘉迪餐飲」	指	嘉迪(深圳)餐飲有限公司，於2011年10月19日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「嘉迪企業」	指	嘉迪企業有限公司，於1978年11月28日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「嘉迪貿易」	指	嘉迪(深圳)貿易有限公司，於2012年7月26日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「中國」	指	中華人民共和國，就本[編纂]而言，不包括香港、澳門及台灣
「國家食品藥品監督 管理總局」或 「食品藥品監管總局」	指	中國國家食品藥品監督管理總局

[編纂]

「捷榮咖啡」	指	捷榮咖啡有限公司，前稱捷榮咖啡(香港)有限公司，於1992年12月10日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
--------	---	--

釋 義

「公司法」或 「百慕達公司法」	指	百慕達1981年公司法，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司條例」	指	香港法例第622章《公司條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司(清盤及雜項條文)條例」	指	香港法例第32章《公司(清盤及雜項條文)條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「本公司」	指	捷榮國際控股有限公司，於2000年6月13日在百慕達註冊成立的獲豁免有限公司及(除文義另有所指外)其所有附屬公司或(倘文義指其成為控股公司前的期間)本公司現時附屬公司
「控股股東」	指	具有上市規則所賦予的涵義，及除文義另有所指外，指本公司控股股東，即黃先生及Hero Valour
「企業管治守則」	指	載列於上市規則附錄十四的企業管治守則
「丹廸當(廣州)餐飲」	指	丹廸當(廣州)餐飲有限公司，於2015年6月30日根據中國法律成立的有限公司，乃香港丹廸當的全資附屬公司，由黃先生實益擁有80%及由獨立第三方Super Active Profits Limited實益擁有20%，並為本公司的關連人士
「彌償契據」	指	我們的控股股東與本公司在2017年12月15日訂立的彌償契據，據此我們的控股股東同意向我們提供若干彌償保證，其概要載列於本[編纂]附錄四「法定及一般資料 — E.其他資料 — 1.稅項及其他彌償保證」一節

釋 義

「不競爭契據」	指	我們的控股股東與本公司在2017年12月15日訂立的不競爭契據，細節載於本[編纂]「與控股股東的關係 — 不競爭契據」一節
「東莞捷榮」	指	東莞捷榮食品有限公司，於2009年9月11日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「東莞捷喜」	指	東莞捷喜食品有限公司，於2014年1月7日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「董事」	指	本公司董事
「Elect Gold」	指	Elect Gold Ventures Limited，於2013年12月18日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由黃先生通過Hero Ace全資擁有，並為本公司的關連人士
「Elect Gold集團」	指	Elect Gold及其附屬公司，即Elect Gold、香港丹廸噹、寶豐、廣州丹廸噹及丹廸當(廣州)餐飲
「企業所得稅」	指	企業所得稅
「企業所得稅法」	指	《中華人民共和國企業所得稅法》，於2007年3月16日頒佈，於2008年1月1日生效並於2017年2月24日修訂
「企業所得稅條例」	指	《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》，於2007年12月6日頒佈，並於2008年1月1日生效

本聆訊後資料集為草擬本，其所載資料不完整及可作更改。閱讀本聆訊後資料集時，必須一併細閱本聆訊後資料集首頁「警告」一節。

釋 義

[編纂]

「僱員補償條例」 指 香港法例第282章《僱員補償條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改

「企業資源規劃」 指 企業資源規劃

[編纂]

「前股東」 指 我們由2014年10月17日至2016年3月2日的前股東，其為一家日本公司，業務涵蓋能源、機械、化學品、食品、紡織、物流、金融，並於東京證券交易所上市

「弗若斯特沙利文」 指 弗若斯特沙利文有限公司，於1961年創立且總部位於美國的獨立環球市場研究及諮詢公司

釋 義

「弗若斯特沙利文報告」 指 弗若斯特沙利文受本公司委託就香港、澳門和中國的B2B咖啡及茶市場、香港和中國的急凍肉類市場及香港和中國的急凍預製食品市場編製的行業報告

[編纂]

「Global Tea Trading」 指 Global Tea Trading Company Limited，於2012年9月21日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司，並於最近的切實可行日期正進行註銷程序

「Great Guarder」 指 Great Guarder Limited，於2013年7月3日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，乃本公司的直接全資附屬公司

[編纂]

「本集團」、「我們」、「我們的」或「捷榮」 指 本公司及其附屬公司，就本公司成為現有附屬公司的控股公司前的期間而言，則指該等附屬公司或其前身(視情況而定)所營運的業務

「廣州丹廸嘴」 指 廣州丹廸嘴雪糕廠有限公司，於1994年4月9日根據中國法律成立的有限公司，乃香港丹廸嘴的全資附屬公司，由黃先生實益擁有80%及由獨立第三方Super Active Profits Limited實益擁有20%，並為本公司的關連人士

「Hero Ace」 指 Hero Ace Limited，於2014年11月19日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並由黃先生全資擁有

「Hero Valour」 指 Hero Valour Limited，於2013年4月11日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由黃先生全資擁有，並為控股股東之一，以及本公司的關連人士

釋 義

「香港丹廸噏」 指 丹廸噏美國雪糕廠有限公司，前稱新略發展貿易有限公司，於1992年9月10日在香港註冊成立的有限公司，乃Elect Gold的全資附屬公司，由黃先生實益擁有80%權益，及由獨立第三方Super Active Profits Limited實益擁有20%權益，並為本公司的關連人士

[編纂]

「香港財務報告準則」 指 由香港會計師公會頒佈的香港會計準則、香港財務報告準則、修訂本及相關詮釋

[編纂]

「HK TWG Heritage」 指 TWG Heritage Tea Company Limited，於2012年12月7日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司

「香港」 指 中國香港特別行政區

「港元」 指 港元，香港法定貨幣

[編纂]

本聆訊後資料集為草擬本，其所載資料不完整及可作更改。閱讀本聆訊後資料集時，必須一併細閱本聆訊後資料集首頁「警告」一節。

釋 義

「香港特別顧問」 指 何浪前先生，為香港大律師

[編纂]

「香港聯交所」 指 香港聯合交易所有限公司

[編纂]

「獨立第三方」 指 與我們、我們附屬公司的任何董事、主要行政人員或主要股東或彼等各自的任何聯繫人概無關連(定義見上市規則)的人士或公司

[編纂]

本聆訊後資料集為草擬本，其所載資料不完整及可作更改。閱讀本聆訊後資料集時，必須一併細閱本聆訊後資料集首頁「警告」一節。

釋 義

[編纂]

- | | | |
|-------------|---|---|
| 「仲量聯行」 | 指 | 仲量聯行企業評估及諮詢有限公司，為獨立物業估值師 |
| 「聯席保薦人」 | 指 | 中銀國際亞洲有限公司及上銀國際有限公司 |
| 「最近的切實可行日期」 | 指 | 2018年4月20日，即本[編纂]付印前為確定當中所載若干資料的最近的切實可行日期 |

[編纂]

- | | | |
|--------|---|----------------------------|
| 「上市規則」 | 指 | 香港聯合交易所有限公司證券上市規則，經不時修訂或補充 |
|--------|---|----------------------------|

本聆訊後資料集為草擬本，其所載資料不完整及可作更改。閱讀本聆訊後資料集時，必須一併細閱本聆訊後資料集首頁「警告」一節。

釋 義

「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「章程大綱」或「組織章程大綱」	指	本公司的組織章程大綱，有關概要載於本[編纂]附錄三，並經不時更改
「財政部」	指	中國財政部
「商務部」	指	中國商務部
「澳門元」	指	澳門元，澳門的法定貨幣
「黃先生」	指	黃達堂先生，董事會主席、我們的執行董事及行政總裁，以及我們的控股股東之一
「發改委」	指	中國國家發展和改革委員會
[編纂]		
「澳利高」	指	澳利高食品有限公司，於2002年11月13日在香港註冊成立的有限公司，由朱祖榮先生(即浩新的股東及董事朱新智先生之子)全資擁有，並為本公司關連人士

釋 義

「澳利高國際」 指 澳利高食品國際有限公司，於2017年3月22日在香港註冊成立的有限公司，由朱祖榮先生(即浩新的股東及董事朱新智先生之子)及李詩敏女士(即朱新智先生之媳婦)分別擁有51%及49%，並為本公司關連人士

[編纂]

「中國政府」或「國家」 指 中國中央政府，包括所有政治分支機構(包括省、市及其他地區或地方政府實體)及其機構，或按文義所指，當中任何一個機關

「中國法律顧問」 指 君合律師事務所

「舊公司條例」 指 於2014年3月3日前有效的舊公司條例(香港法例第32章)

「[編纂]購股權計劃」 指 本公司於2017年12月15日有條件採納的[編纂]購股權計劃，其主要條款於本[編纂]附錄四「D.該等購股權計劃 —1.[編纂]購股權計劃」各段概述

[編纂]

本聆訊後資料集為草擬本，其所載資料不完整及可作更改。閱讀本聆訊後資料集時，必須一併細閱本聆訊後資料集首頁「警告」一節。

釋 義

[編纂]

「S規例」	指	美國證券法S規例
「申報會計師」	指	安永會計師事務所
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「新加坡元」	指	新加坡元，新加坡共和國法定貨幣
「國家外匯管理局」	指	中國國家外匯管理局
「國家工商總局」	指	中國國家工商行政管理總局

[編纂]

「國稅局」	指	中國國家稅務總局
-------	---	----------

[編纂]

「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章《證券及期貨條例》，經不時修訂或補充
「新交所」	指	新加坡證券交易所有限公司
「股份」	指	進行股份分拆後本公司股本中每股面值0.10港元的普通股

釋 義

「購股權計劃」	指	本公司於2017年12月15日有條件批准及採納的購股權計劃，其主要條款於本[編纂]附錄四「D.該等購股權計劃 — 2.購股權計劃」各段概述
「該等購股權計劃」	指	[編纂]購股權計劃及購股權計劃
「股東」	指	股份持有人
「股份分拆」	指	本公司每2股每股面值0.25港元的已發行及未發行普通股分拆為5股每股面值0.10港元的普通股，於2017年9月4日生效，詳情載於本[編纂]「歷史、發展及公司架構 — 我們的公司發展 — 本公司」
「上海捷榮」	指	上海捷榮食品有限公司，於2003年6月6日根據中國法律成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
[編纂]		
「國務院」	指	中國國務院
[編纂]		
「收購守則」	指	由證監會頒佈的公司收購、合併及股份回購守則，經不時修訂或補充
「Telenice」	指	Telenice Company Limited，於1985年7月9日在香港註冊成立的有限公司，由黃先生及其配偶李英華女士分別實益擁有約50%權益，並為本公司的關連人士

釋 義

「業績記錄期」	指	截至2015年、2016年及2017年12月31日止本公司三個財政年度的期間
「捷榮餐飲設備」	指	捷榮餐飲設備有限公司，前稱捷榮咖啡一族有限公司及 Alfardi Holdings Limited，於1993年10月5日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮中國餐飲」	指	捷榮(中國)餐飲有限公司，於2012年2月22日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司，並於最近的切實可行日期正進行註銷程序
「捷榮中國企業」	指	捷榮(中國)企業有限公司(前稱捷榮(中國)咖啡店有限公司)，於2002年6月12日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮中國控股」	指	捷榮(中國)控股有限公司，於2011年2月9日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的直接全資附屬公司
「捷榮中國實業」	指	捷榮(中國)實業有限公司(前稱捷榮(中國)投資有限公司)，於1999年12月15日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮中國貿易」	指	捷榮(中國)貿易有限公司，於2012年2月22日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮冷凍食品」	指	捷榮冷凍食品有限公司(前稱寰采有限公司)，於2012年8月10日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司，並於最近的切實可行日期正進行註銷程序

釋 義

「捷榮商標專利」	指	捷榮商標專利有限公司(前稱Tsit Wing Global Marks Holdings Limited及Tsit Wing Trading Company Limited)，於1993年12月21日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮香港」	指	捷榮集團(香港)有限公司，前稱捷榮咖啡有限公司，於1956年1月3日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「捷榮香港冷凍食品」	指	捷榮(香港)冷凍食品有限公司(前稱捷榮(中國)有限公司)，於1992年12月10日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司的間接全資附屬公司
「TWIC」	指	Tsit Wing International Company Limited(前稱Erno Development Limited)，於1991年12月23日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，乃本公司的直接全資附屬公司
[編纂]		
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「美國證券法」	指	1933年美國證券法(經不時修訂及補充或以其他方式修改)及據此頒佈的規則與規例
[編纂]		
「浩新」	指	浩新貿易有限公司(前稱Tsit Wing Frozen Food Trading Limited)，於2013年1月7日在香港註冊成立的有限公司，乃本公司擁有60%權益的間接附屬公司

釋 義

[編纂]

「珠海捷榮」 指 珠海捷榮食品有限公司，於1994年5月4日根據中國法律成立的有限公司，於2013年12月30日註銷以前乃本公司的間接全資附屬公司

於本[編纂]內，除文義另有所指外，「聯繫人」、「緊密聯繫人」、「關連人士」、「關連交易」、「控股股東」、「核心關連人士」、「附屬公司」及「主要股東」等詞彙均具有上市規則賦予該等詞彙的涵義。

本[編纂]所載的若干金額及百分比數字已作出四捨五入的調整。因此，若干表格內所示的總計數字未必為其先前數字的算術總和。

本[編纂]所載以中文或其他語文命名的中國實體、企業、國民、設施及法規的英文翻譯僅供識別。倘中國實體、企業、國民、設施及法規的中文名稱與其英文翻譯存有任何歧異，概以中文名稱為準。